

HEART RATE MONITOR

  
**SIGMA**<sup>®</sup>  
GERMANY



**HEART  
RATE**



**PC 25.10**

DEUTSCH  
ENGLISH  
FRANÇAIS

ITALIANO  
ESPAÑOL  
NEDERLANDS

DE

US/GB

FR

IT

ES

NL

## CONTENIDO

1.	<b>Introducción y contenido del embalaje</b>	107
2.	<b>Principio básico de funcionamiento</b>	108
2.1	Sinopsis de las funciones (diagrama de árbol)	108
2.2	Funciones de las teclas y principio de navegación	110
2.3	Colocar el transmisor pectoral/ sujetar el soporte para el manillar	111
2.4	Encendido del pulsómetro	112
2.5	Medición de la frecuencia cardíaca (FC)	113
3.	<b>Ajustes antes del primer entrenamiento</b> -> <b>ajustar el menú principal</b>	115
3.1	Ajustes / Usuario	116
3.2	Ajustes / Aparato	118
4.	<b>Menú Training</b>	119
5.	<b>Menú Tiempo</b>	120
6.	<b>Menú Memoria</b>	123
6.1	Valores totales	123
6.2	Memoria	124
7.	<b>Otras informaciones</b>	125
7.1	Información importante sobre la frecuencia cardíaca	125
7.2	FAQ	127
7.3	Vista general de señales sonoras	128
7.4	Solución de problemas	129
7.5	Cambio de baterías / resistencia al agua y garantía	130

## 1. INTRODUCCIÓN Y CONTENIDO DEL EMBALAJE

Muchas gracias por haberse decidido a adquirir un pulsómetro de la marca SIGMA SPORT®. Su nuevo PC 25.10 le acompañará durante muchos años cuando practique deporte y en su tiempo libre.

El PC 25.10 es un instrumento de medición técnicamente preciso. Para conocer las múltiples funciones de su nuevo pulsómetro y poder usarlas, lea cuidadosamente estas instrucciones de uso.

SIGMA SPORT® le desea se aivierta con el uso de su PC 25.10.

Pulsómetro codificado digitalmente  
PC 25.10

→ Precisión ECG



Transmisor torácico con radiotransmisión  
digital codificada.



Soporte con junta tórica para montar en la  
bicicleta el PC 25.10.



## 2. PRINCIPIO BÁSICO DE FUNCIONAMIENTO

### 2.1 SINOPSIS DE LAS FUNCIONES (diagrama de árbol)

Entrenamiento

Entrenamiento  
de una zona

Tiempo

Hora

Fecha

Cronometro

Cuenta atrás

Despertador

Memoria

Memoria 1

Valores  
totales

Por semana

Por mes

Desde la  
puesta a cero

## 2. PRINCIPIO BÁSICO DE FUNCIONAMIENTO

### 2.1 SINOPSIS DE LAS FUNCIONES (diagrama de árbol)



## 2.1 SINOPSIS DE LAS FUNCIONES



### Los cuatro menús principales de PC 25.10

Su PC 25.10 está dividido en cuatro menús principales: "Training", "Tiempo", "Memoria" y "Ajustes".

Un símbolo y una descripción en la pantalla le indicarán en cuál de los menús principales se encuentra. Con las teclas MÁS/MENOS podrá cambiar entre los menus principales.

## 2.2 FUNCIONES DE LAS TECLAS Y PRINCIPIO DE NAVEGACIÓN

El PC 25.10 dispone de tres niveles en cada menú. Para navegar por los menús y los submenús del PC 25.10, el usuario debería orientarse siempre según el diagrama de árbol contenido en el capítulo 2.1 "Sinopsis de las funciones".

Ahora es mucho más fácil manejar el PC 25.10 gracias a los niveles de los menús. Se accede al nivel de menu pulsando una vez las dos teclas de función superiores.

## 2.2 FUNCIONES DE LAS TECLAS Y PRINCIPIO DE NAVEGACIÓN

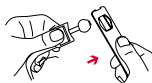
En el nivel de navegación se indican las posibles funciones de las dos teclas superiores para:

- Acceder al nivel inferior (ENTER)
- Volver al nivel superior (BACK / OFF)
- Iniciar un entrenamiento (START)
- Finalizar un entrenamiento (END)

Volviendo a pulsar la tecla podrá comprobar directamente la función indicada en el nivel de navegación. Con las dos teclas inferiores MÁS / MENOS podrá cambiar entre cada una de las opciones del menú en cada uno de los niveles.

## 2.3 COLOCAR EL TRANSMISOR PECTORAL / SUJETAR EL SOPORTE PARA EL MANILLAR

Una el transmisor con el cinturón elástico.

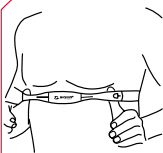


Mediante el mecanismo de bloqueo se puede adaptar individualmente la longitud del cinturón.

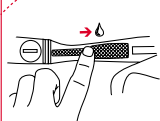
Tenga en cuenta que debe ajustar la longitud del cinturón de modo que éste no quede demasiado apretado.



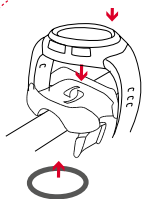
## 2.3 COLOCAR EL TRANSMISOR PECTORAL / SUJETAR EL SOPORTE PARA EL MANILLAR



El transmisor debe colocarse de modo que, en los hombres, quede por debajo del músculo pectoral y en las mujeres, por debajo del pecho. A su vez, el logotipo de SIGMA tiene que ser visible por delante.



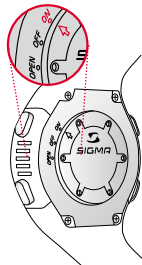
Despegue ligeramente el transmisor de la piel. Humedezca las zonas nervadas (electrodos) en la parte dorsal con saliva o agua.



Montaje del soporte de bicicleta. Apoye el soporte en el manillar.

A continuación, cierre con el anillo elástico.

## 2.4 ENCENDIDO DEL PULSÓMETRO



En estado de entrega la tapa del compartimento de la batería está colocado en "OFF". Antes de comenzar con el primer entrenamiento coloque la tapa del compartimento de la batería con ayuda de la herramienta necesaria en "ON".



## 2.5 MEDICIÓN DE LA FRECUENCIA CARDIACA (FC)

Cuando no se está entrenando el PC 25.10 está en estado de reposo y puede llevarse como si fuera un reloj normal. Antes y después del entrenamiento debe leerse en la pantalla la fecha, la hora y el nombre del producto.



En la rúbrica PC 25.10 se puede introducir otra palabra con un máx. de 10 caracteres (function "Mi nombre"). En el capítulo 3.2 "Ajustes del aparato" encontrará más información al respecto.

Para activar su PC 25.10 deberá mantener cualquier tecla presionada durante 2 segundos. El reloj pasará al modo activo y Ud. Accederá al menú principal de "Training".



Nota: Al principio oriéntese siempre según el diagrama de árbol detallado en 2.1.

### Sincronización entre el pulsómetro y el transmisor torácico

El PC 25.10 está equipado con un transmisor codificado digitalmente que le permitirá entrenar en grupo sin problema alguno. Gracias a la innovadora técnica, puede estar seguro de que el cinturón transmitirá sus datos al PC 25.10 como paquete de datos digital sin pérdida alguna.

## 2.5 MEDICIÓN DE LA FRECUENCIA CARDIACA (FC)



Antes de poder iniciar un entrenamiento debe sincronizar el Transmisor pectoral con el reloj.

En el menú principal seleccione "Entrenamiento" y pulse la tecla de navegación → ENTER.



La sincronización se iniciará automáticamente y sólo durará algunos segundos.



Cuando la sincronización se ha realizado correctamente el PC 25.10 emite una confirmación: "Sync ok".

Nota: Cuando deje de ver esta indicación en su reloj, la sincronización habrá terminado correctamente.



Cuando el PC 25.10 ya se ha sincronizado correctamente con el transmisor pectoral puede iniciarse el entrenamiento pulsand → START (Inicio).

Nota: En el capítulo 7.4 "Solución de problemas" encontrará información sobre posibles problemas de sincronización.

## 2.5 MEDICIÓN DE LA FRECUENCIA CARDIACA (FC)

### Desactivar el PC 25.10

Si el entrenamiento no está activo, el PC 25.10 se desconecta automáticamente después de 5 minutos. Por otro lado, también existe la alternativa de poner el reloj en el estado de reposo de manera manual.

Para desconectar el PC 25.10 debe estar en el menú principal.

Para activar el estado de reposo pulse la tecla de navegación → OFF.



Su PC 25.10 ya vuelve a estar en el estado de reposo y puede llevarse como si fuera un reloj de mano.



## 3. AJUSTES ANTES DEL PRIMER ENTRENAMIENTO

Realice sus ajustes personales antes del primer entrenamiento.



### 3. AJUSTES ANTES DEL PRIMER ENTRENAMIENTO

Desplácese por el menú principal con la tecla MÁS/MENOS hasta la opción de menú Ajustes. Para abrir el menú "Ajustes" pulse la tecla de navegación → ENTER.

El menú principal "Ajustes" está subdividido en "Ajustes/Usuario", "Ajustes/Aparato". Pulsando las teclas MÁS/MENOS cambiará entre estos puntos.

Abra el menú correspondiente con la tecla de navegación → ENTER.



En cada menú se indicarán los valores que pueden ajustarse. Con la tecla de navegación → CHANGE podrá cambiar los valores de ajuste.

El valor que desee ajustar puede aumentarse / disminuirse con las teclas MÁS/MENOS. Confirme el ajuste correspondiente con OK y guárdelo al final con → SAVE.



Nota: El PC 25.10 dispone de una memoria adicional, de modo que, al cambiar las pilas, sus ajustes personales sigan guardados en el PC 25.10.

#### 3.1 AJUSTES /USUARIO



En el menú Ajustes/Usuario introduzca consecutivamente su sexo, fecha de nacimiento y su peso. Su frecuencia cardíaca máxima se calculará tomando como base estos valores.

## 3.1 AJUSTES /USUARIO

La FC (frecuencia cardiaca) máxima calculada es la base para determinar los límites superior e inferior de la zona de entrenamiento que desee. La zona de entrenamiento se selecciona y configura en el menú "Configuraciones // Usuario // Zona entren". Según sus objetivos personales, en PC 25.10 tiene la posibilidad de activar una de las siguientes zonas de entrenamiento.

### 1. Zona quemagrasas:

→ **aprox. 55-70 % de la FC máx.**

Al entrenar con menor intensidad y mayor duración se consumen porcentualmente más grasas que hidratos de carbono para disponer de energía. Por tanto, las personas que deseen principalmente reducir peso y quemar grasas deben entrenar en este ámbito. Se recomienda una duración de entrenamiento de 45-90 min.

También los principiantes y quienes lleven mucho tiempo sin practicar actividades físicas deben primero empezar con un entrenamiento de esta intensidad. Así se reduce el riesgo de sobrecarga y los riesgos para la salud relacionados con ella.

### 2. Zona fitness:

→ **aprox. 70-80 % de la FC máx.**

El entrenamiento Corazón-Circulación sirve, en primera línea, para mejorar la capacidad de rendimiento aerobia.

### 3. Zona individual:

Con el PC 25.10 también tiene la posibilidad de configurar individualmente su zona de entrenamiento. Para ello modifique los límites superior e inferior en el punto de menú "Configurar // Usuario // Zona entren". con la tecla de navegación → CHANGE.

Nota: Al principio de este capítulo encontrará indicaciones sobre el principio de ajuste.

## 3.2 AJUSTES / APARATO



En el menú Ajustes / Aparato se llevan a cabo los ajustes de Idioma (D, GB, F, ES, IT), Fecha, Hora (modo 12 / 24 h) y los diferentes ajustes del tono:

**Tono botones:**

Los tonos botones suenan cada vez que el usuario pulsa una tecla.

**Alarma zona:**

Si la alarma está conectada, suena una señal acústica cada vez que el usuario sobrepasa los límites de la zona de entrenamiento.

En el capítulo 7.3. "Visión general de tonos" obtendrá una visión general de las señales acústicas. De este capítulo encontrará indicaciones sobre el principio de ajuste.

Con la función "Mi nombre" puede individualizarse el PC 25.10. En ese caso, en el reloj aparecerá durante el estado de reposo (sleep mode) el nombre o palabra que se desee, que puede ser de hasta 10 caracteres.

## 4. MENÚ TRAINING

Para abrir el menú principal "Training" pulse la tecla de navegación → ENTER.

Cuando el PC 25.10 ya se ha sincronizado correctamente con el transmisor pectoral puede iniciarse el entrenamiento pulsando → START (Inicio).

En la parte superior de la pantalla puede encontrar toda la información sobre la zona límite.



En el centro verá el valor actual de su pulso. En la parte inferior y dependiendo del tipo de entrenamiento, durante el entrenamiento podrá activar los siguientes valores:

- Tiempo total
- FC media
- FC máxima
- Kcal
- Hora

Con las teclas MÁS/MENOS puede cambiar según lo desee durante el entrenamiento entre cada uno de los valores del entrenamiento. La zona de entrenamiento en que entrena obedece a los preajustes que haya realizado en el punto 3.2 "Ajustes/Usuario".



## 5. MENÚ TIEMPO



Su PC 25.10 dispone de un menú principal "Tiempo" con todas las funciones importantes en un reloj de deporte.

Vista general de las funciones de tiempo:

- Hora
- Fecha
- Cronómetro
- Cuenta atrás
- Despertador



Pulse la tecla de navegación → ENTER para abrir el menú "Tiempo".



El PC 25.10 le muestra la hora actual.

Encontrará más información sobre el ajuste de la hora en el menú principal "Ajustes" en el capítulo 3.2 "Ajustes del aparato".



## 5. MENÚ TIEMPO

El PC 25.10 le muestra la fecha actual.

Encontrará más información sobre el ajuste de la fecha en el menú principal "Ajustes" en el capítulo 3.2 "Ajustes del aparato".



El cronómetro sirve para medir periodos de tiempo independientes de un entrenamiento. Para iniciar su cronómetro pulse → START. Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.

El cronómetro de PC 25.10 se puede usar también sin cinturón pectoral. En este caso el reloj permanece activado hasta 19:59:59 h.

Indicación: El cronómetro iniciado sigue avanzando también en segundo plano si se ha puesto el reloj en modo de reposo (sleep mode). En la pantalla aparece entonces en sleep mode el símbolo de cronómetro.



La cuenta atrás descuenta hasta "0" un periodo de tiempo que puede configurarse libremente y entonces emite una alarma acústica y óptica. Para ajustar la cuenta atrás pulse la tecla de navegación → CHANGE. Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.



## 5. MENÚ TIEMPO



También puede configurar su PC 25.10 como despertador o recordatorio.

Para ajustar el despertador pulse la tecla de navegación → CHANGE. Siga las indicaciones que aparecen en la pantalla.

Indicación: Si el despertador está ajustado a una hora determinada le avisará todos los días a esa hora.



Para salir del menú "Tiempo" pulse la tecla de navegación → BACK.



Ahora se encuentra de nuevo en el menu principal "Tiempo".

## 6. MENÚ MEMORIA

Para abrir el menú "Memoria" pulse la tecla de navegación → ENTER.

Con las teclas MÁS/MENOS puede escoger entre "Valores totales" y "Memoria".



### 6.1 VALORES TOTALES

Pulse la tecla de navegación → ENTER para abrir el menú "Valores totales" o cada una de las memorias.

En la memoria "Valores totales" puede consultar en una especie de diario de entrenamiento las unidades de entrenamiento superadas durante diferentes espacios de tiempo. Por eso, puede consultar los datos más relevantes de sus entrenamientos de un periodo de tiempo mucho más largo que en la memoria individual.

Al contrario que la memoria individual, esta otra no ofrece el análisis exacto de una unidad de entrenamiento, sino el análisis de la "disciplina de entrenamiento" durante un periodo de tiempo más largo. [Con cuánta frecuencia he entrenado durante la semana o el mes xy]



## 6.1 VALORES TOTALES



Su PC 25.10 graba los valores totales más importantes de las unidades de entrenamiento que ya ha superado según los periodos de tiempo siguientes:

- Por semana (máx. hasta 12 semanas)
- Por mes (máx. hasta 12 meses)
- Desde reset



Junto a estos aparecen los siguientes valores según el periodo de tiempo que se desee:

- Número de unidades de entrenamiento
- Tiempo total de entrenamiento
- Tiempo medio
- Kcal



## 6.2 MEMORIA

Además de los valores totales su PC 25.10 dispone de una memoria muy detallada para evaluar su unidad de entrenamiento.

## 6.2 MEMORIA

Al usuario se le muestran detallados los siguientes valores:

- Fecha
- Hora inicio
- Tiempo total
- FC media
- FC máx.
- Kcal
- Valores de tiempo en zona de frecuencia cardiaca
- % en zona de frecuencia cardiaca



## 7. OTRAS INFORMACIONES

### 7.1 INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA FRECUENCIA CARDIACA

La frecuencia cardiaca (FC) se expresa en pulsaciones por minuto.

#### **Frecuencia cardiaca máxima**

La frecuencia cardiaca máxima (FC máx.) es la frecuencia máxima posible con la que su corazón late en un estado de agotamiento total de su capacidad de rendimiento. La FC máx. personal depende de su edad, su sexo, su capacidad de rendimiento deportivo y su estado físico.

La mejor posibilidad para conocer su FC cardiaca máxima personal es realizar una prueba de carga.

## 7.1 INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA FRECUENCIA CARDIACA

Le recomendamos que un médico le realice esta prueba y que la repita regularmente. La FC máx. se calcula aproximadamente en el PC 25.10 mediante la siguiente ecuación matemática:

Hombres:  $210 - (1/2 \text{ edad}) - (0.11 \times \text{peso personal en kg}) + 4$

Mujeres:  $210 - (1/2 \text{ edad}) - (0.11 \times \text{peso personal en kg})$

### El pulso correcto de entrenamiento

La zona de entrenamiento es el sector en el cual la frecuencia cardiaca debe moverse durante un entrenamiento efectivo y enfocado a una meta.

En su PC 25.10 puede escoger entre la zona quemagrasas y la zona fitness según sus metas personales. En el capítulo 3.1 "Ajustes/Usuario" encontrará más información al respecto.

### Zona quemagrasas 55-70% de la FC máx.:

Ajuste: Bienestar para principiantes y personas que retoman el deport. Esta zona también se llama "zona de quemar grasas". Aquí se entrena el metabolismo aeróbico. En larga duración y poca intensidad se queman o se transforman en energía más grasas que hidratos de carbono. En esta intensidad baja, la tendencia es quemar más grasas que hidratos de carbono. Por ello se recomienda, cuando el objetivo es perder peso, entrenar con esta intensidad durante más de 40 min.

### Zona fitness 70-80% de la FC máx.:

Ajuste: Fitness para nivel avanzado.

En la Zona-Fitness se entrena muy intensamente. La energía se obtiene aquí principalmente de quemar hidratos de carbono. Un entrenamiento de esta intensidad refuerza el sistema cardiovascular y la resistencia básica.

## 7.1 INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA FRECUENCIA CARDIACA

### Zona individual:

Los límites de las zonas de entrenamiento se pueden modificar también manualmente. En el capítulo 3.1 “Ajustes/Usuario” encontrará indicaciones sobre la configuración.

Tenga siempre en cuenta que los planes predeterminados nunca cubren todas las necesidades personales de un deportista. Por lo tanto, un entrenamiento realmente óptimo sólo es posible con un entrenador formado que conozca personalmente al deportista.

## 7.2 FAQ

### ¿Qué sucede si me quito el transmisor pectoral durante el entrenamiento?

El reloj ya no recibe ninguna señal, en la pantalla aparece la indicación “0”. Al poco tiempo el PC 25.10 vuelve al estado de reposo (el cronómetro ya no funciona).

### ¿El pulsómetro SIGMA se desconecta por completo?

No. En estado de reposo sólo indica la hora y la fecha, de modo que también podrá utilizar el pulsómetro como un reloj normal. En este estado el PC 25.10 necesita muy poca energía.

## 7.2 FAQ

**¿Cuál es el motivo por el cual el indicador de la pantalla reacciona lentamente o se colorea de negro?**

Podría ser que se hubiera sobrepasado o no alcanzado la temperatura de funcionamiento. Su pulsómetro está programado para funcionar a una temperatura de entre 0 °C y 55 °C.

**¿Qué se debe hacer cuando la imagen de la pantalla es débil?**

Si la imagen de la pantalla es débil, puede que la batería esté baja. Debería cambiarlas lo antes posible. Tipo de batería CR 2032 (N.º Art. 00342)

## 7.3 VISTA GENERAL DE SEÑALES SONORAS

El PC 25.10 utiliza diferentes señales sonoras para llamar su atención.

Vista general de señales sonoras:

1 señal larga:  
al entrar en la zona

3 señales cortas:  
Cuando se está por debajo de la zona

5 señales cortas:  
Cuando se está por encima de la zona



## 7.3 VISTA GENERAL DE SEÑALES SONORAS

3 señales cortas en intervalo:

La cuenta atrás ha terminado, suena el despertador

1 señal corta:

tono de tecla

## 7.4 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No se encuentra ningún transmisor pectoral.  
Asegúrese de que se ha colocado el transmisor pectoral correctamente.

Pulse → SYNC para volver a iniciar la sincronización.

Encontrará más información en el capítulo 2.5 "Medición de la frecuencia cardiaca".



Durante la sincronización, dos o más transmisores pectorales con la misma secuencia de envío estuvieron muy cerca.

Aléjese y pulse → SYNC para volver a iniciar la sincronización.



## 7.4 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### Indicaciones importantes

En caso de que no aparezca ningún indicador de la frecuencia cardiaca en la pantalla, puede deberse a cualquiera de las siguientes razones:

- El cinturón con el medidor de pulso no se ha colocado correctamente.
- Los sensores (electrodos) del medidor de pulso están sucios o no están húmedos.
- Interferencias a causa de fuentes eléctricas

(conductos de alta tensión, líneas ferroviarias, etc.).

- La batería del emisor (CR 2032) está vacía (N.º Art. 00342).

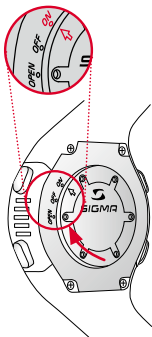
Consulte a su médico antes de empezar el entrenamiento para evitar posibles riesgos para su salud. Esto es especialmente importante si usted padece alguna enfermedad cardiovascular en su fase inicial.

## 7.5 CAMBIO DE BATERÍAS/RESISTENCIA AL AGUA Y GARANTÍA

### Cambiar baterías

El PC 25.10 posee un compartimento para cambio de baterías "ON/OFF". Por favor realice el cambio de batería como se indica: Abra el compartimento para el cambio de batería, colocando la flecha en "OPEN". Retire la tapa del compartimento e inserte la nueva batería. Observe que el polo + esté visible. Coloque la tapa del compartimento con la flecha en "OPEN" y gírela hasta "ON". Coloque la tapa del compartimento con la flecha en "OPEN" y gírela hasta "ON".

Indicación: Si no utiliza el reloj por un largo periodo coloque la tapa del compartimento en "OFF", para cuidar así la batería.



## 7.5 CAMBIO DE BATERÍAS/RESISTENCIA AL AGUA Y GARANTÍA

### Resistencia al agua

El PC 25.10 es resistente al agua en una profundidad de 30 m (3 bar). La correa pectoral es resistente al agua hasta 10 m (1 bar) de profundidad.

Bajo el agua no se debe pulsar ningún botón.

### Garantía

Nos responsabilizamos ante nuestra correspondiente parte contratante por los defectos según las disposiciones legales. Las pilas no están incluidas en la garantía. En caso de ejecución de los derechos de garantía, dirijase al establecimiento comercial en el que adquirió el pulsómetro con el comprobante de compra, convenientemente sellado, y todos los accesorios:

#### **SIGMA** Elektro GmbH

Dr.-Julius-Leber-Straße 15

D-67433 Neustadt/Weinstraße

Tel. + 49 (0) 63 21-9120-118

E-mail: [service@sigmasport.com](mailto:service@sigmasport.com)

En caso de que sus derechos de garantía lo justifiquen, recibirá un aparato nuevo. Sólo existe derecho a reclamación sobre el modelo más actual hasta el momento. El fabricante se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas.

You can find the CE Declaration under: [www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)

- **DE** Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (Batteriegesetz - BattG)!  
Bitte geben Sie die Batterien an einer benannten Übergabestelle zur Entsorgung ab.
- **BE** Batteries may not be disposed of in household waste (Battery Law).
- **US** Please hand in the batteries at a nominated hand-over point for disposal.
- **FR** Ne pas jeter les piles aux ordures ménagères (loi relative aux piles et accu.).  
Veuillez rapporter vos piles usagées dans un centre de collecte agréé.
- **IT** Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici (legge europea sulle batterie).  
Si prega di consegnare le batterie esaurite presso i punti di raccolta previsti per lo smaltimento.
- **ES** Las baterías no deben ser eliminadas en la basura doméstica (Ley de baterías).  
Por favor entregue las baterías en un lugar de recogida mencionado para su posterior eliminación.
- **NL** Batterijen horen niet thuis bij het restafval (Europese richtlijn batterijen).  
Geef u de batterijen mee met de chemokar.



L =  
Lithium



---

---

---

---

---

---

---

---

# HEART RATE MONITOR

PC 25.10



## **SIGMA-ELEKTRO GmbH**

Dr.-Julius-Leber-Straße 15  
D-67433 Neustadt/Weinstraße  
Tel. + 49 (0) 63 21-9120-0  
Fax. + 49 (0) 63 21-9120-34  
E-mail: [info@sigmasport.com](mailto:info@sigmasport.com)

## **SIGMA SPORT USA**

North America  
3487 Swenson Ave.  
St. Charles, IL 60174, U.S.A.  
Tel. +1 630-761-1106  
Fax. +1 630-761-1107  
Service-Tel. 888-744-6277

## **SIGMA SPORT ASIA**

Asia, Australia, South America, Africa  
10F, No.192, Zhonggong 2<sup>nd</sup> Rd.,  
Xitun Dist., Taichung City 407, Taiwan  
Tel. +886-4-2358 3070  
Fax. +886-4-2358 7830

[www.sigmasport.com](http://www.sigmasport.com)